**آخرین نامه لوی شانزدهم**

**فرمانفرمائی قاجار، اصغر**

چند سال قبل در یکی از ایستگاه‏های راه‏آهن زیرزمینی پاریس موزهء کوچکی‏ ترتیب داده بودند.در یکی از قفسه‏ها آخرین نامه لوی شانزدهم پاشاه فرانسه که روز قبل از اعدامش نوشته توجهم را جلب کرد،رونوشتی از آن تهیه کردم و اینک ترجمهء آنرا تقدیم خوانندگان مجلهء گرامی یغما می‏نمایم.

اصغر فرمانفرمایی قاجار-شهسوار

20 ژانویه 1793

سه روز مهلت میخواهم تا بتوانم خودم را آمادهء عروج به محضر پروردگار بکنم.برای این منظور میخواهم شخصی را که به کمیسرهای‏کمون‏1معرفی خواهم‏ کرد آزادانه ملاقات کنم.من میخواهم آن شخص از هر نوع تهدید،ترس و نگرانی‏ برکنار بوده و بتواند آزادانه در ادای تکالیف مذهبی قبل از مرگم بمن کومک‏ کند.من میخواهم از مواظب و دیده‏بانی دائمی که چند روز است مدیران مجلس‏ مقرر داشته‏اند معاف و آزاد شوم.من میخواهم در ظرف مهلتی که خواسته‏ام بتوانم‏ خانواده‏ام بدون حضور اغیار ملاقات کنم.من میل دارم مجلس ملّی فورا ترتیبی‏ برای سرنوشت آیندهء خانوادهء من بدهد و در هر محل که صلاح میداند آنها را مستقر کند و زندگانی آنها را به نحو شایسته‏ای تأمین نماید.

من عموم کسانی را که بمناسبت شغل و سمتی با من بستگی داشته و حتی‏ برخی از آنان تمام هستی و دارائی خودشان را در راه انجام وظیفه از دست داده و اکنون هیچگونه ممرّمعاشی ندارند به احسان و نیکوکاری ملت میسپارم.بین اینها اشخاصی که وظیفه و مقری هم دارند اکنون در کمال عسرت و تنگدستی هستند بین بازبستگان بسیار پیر مردها و زنان و اطفالی وجود دارند که هیچ ممرّمعاشی‏ جز وظیفه و مقرری درباری ندارند.

در برج تامپل‏2-لوی

(1)- LA COMMUNE DE PARIS یکی از تأسیسات انقلابی فرانسه بود که در دهم اوت 1792 که بساط سلطنت برچیده شد تأسیس گردید و در 27 ژویه 1794 با اعدام روبسپیر ROPESPIERRE انقلابی سفاک منحل گردید و دورهء ترور و آدمکشی انقلاب فرانسه خاتمه یافت.

(2)- LA TOUR DU TEMPLE زندان لوی شانزدهم.